

# FARROW & BALL®

CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER

## KARTA INFORMACYJNA

### Interior Wood Primer & Undercoat

Wszystkie farby Farrow & Ball są na bazie wody, co sprawia, że prawie nie pachną, mają niską zawartość lotnych związków organicznych (VOC) i szybko schną. Uzyskały również najwyższą możliwą ocenę A+ za jakość powietrza w pomieszczeniach zgodnie z niezależnie przeprowadzonym francuskim programem w sprawie jakości powietrza w pomieszczeniach nr 2011-321 – Arrêté kwiecień 2011.

**Dostępne pojemności farb: ,750 ml, 2,5 L, 5 L,**

W czterech kolorach (białe i jasne, pośrednie, czerwone i ciepłe, ciemne) stworzonych tak, by idealnie pasowały do wybranego koloru warstwy wierzchniej. Produkt dostępny bezpośrednio u producenta (strona [www: farrow-ball.com](http://www.farrow-ball.com), adres e-mail: [sales@farrow-ball.com](mailto:sales@farrow-ball.com), telefon: +44 (0) 1202 876141), w salonach firmowych Farrow & Ball oraz w wybranych sklepach na terenie kraju i za granicą.

#### Przegląd produktów:

Ta farba podkładowa stanowi wytrzymałą i elastyczną bazę do surowych i uprzednio malowanych drewnianych powierzchni wewnętrznych. Zapewnia doskonałą przyczepność i długotrwałe wykończenie.

#### Dobór koloru:

Przed rozpoczęciem malowania sprawdzić dobór koloru, ponieważ Farrow & Ball nie ponosi odpowiedzialności za koszty remontowe wynikające z zastosowania niewłaściwego koloru. Jeżeli konieczne jest użycie więcej niż jednej puszkę tego samego koloru, należy upewnić się, że numery serii są jednakowe, lub wymieszać zawartość puszek przed malowaniem. Przed użyciem dokładnie wymieszać. Należy pamiętać, że różne narzędzia do aplikacji (np. pędzel, wałek, spray) mogą dać niewielką wizualną różnicę w ostatecznym kolorze.

#### Czyszczenie powierzchni przed malowaniem:

Przed malowaniem wszystkie powierzchnie muszą być czyste i suche. Do większości powierzchni zalecamy stosowanie rozcieńzonego roztworu mydła cukrowego zgodnie z instrukcjami producenta. Nie zalecamy stosowania środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, ponieważ mogą one szeroko rozproszyć pozostałości, utrudniając aplikację produktów na bazie wody.

#### Porady dotyczące gruntowania i podkładu:

Użycie podkładu i farby podkładowej uszczelnia powierzchnię, na której malujesz. Przed nałożeniem farby kryjącej/warstwy zewnętrznej należy nałożyć pełną warstwę podkładu i farby podkładowej, aby wybrana przez nas farba Farrow & Ball miała znakomitą przyczepność, równomiernie się wchłaniała i dawała gładkie i równomierne wykończenie o bogatej głębi koloru.

#### Przygotowanie drewna sękatego i żywicznego:

Ogrzać sęki, aby usunąć z nich nadmiar żywicy (zalecamy użycie opalarki do usuwania powłok malarskich). Zeskrobać pozostałości żywicy, a następnie dokładnie oczyścić powierzchnię benzyną lakovą lub spirytusem. Pozostawić powierzchnię do całkowitego wyschnięcia.

#### Nowe i niemalowane powierzchnie drewniane wewnętrzne (z wyłączeniem podłóg):

Wszystkie powierzchnie do malowania powinny być w dobrym stanie, czyste, suche, bez zabrudzeń i zatłuszczeń oraz innych zanieczyszczeń. Wszelkie pęknięcia, dziury i otwarte złączenia wypełnić odpowiednim wypełniaczem. Aby poprawić przyczepność farby, delikatnie wygładzić powierzchnię papierem ściernym. Przygotuj jakikolwiek obszar sękaty lub żywiczny jak powyżej i nałóż podkład za pomocą Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer. Nałożyć rozcieńczoną warstwę farby Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat (20% wody) w odcieniu dopasowanym do koloru farby nawierzchniowej, a następnie jedną pełną (nierozcieńczoną) warstwę. Czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nałożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy.

### **Poprzednio malowane powierzchnie drewniane wewnętrzne (z wyłączeniem podłóg):**

Wszystkie powierzchnie do malowania powinny być w dobrym stanie, czyste, suche, bez zabrudzeń i zatłuszczeń oraz innych zanieczyszczeń. Usunąć wszystkie pozostałości starej farby, które się łuszczą lub pod którymi znajdują się pęcherze, ponieważ malowanie na niszczącej starej farbie może prowadzić do łuszczenia lub odpadania płatów nowej farby. Wygładzić i wyrównać krawędzie obszarów po starej farbie, aby cała powierzchnia była gładka. Wszelkie pęknięcia, dziury i otwarte złączenia wypełnić odpowiednim wypełniaczem. W celu uzyskania lepszej przyczepności delikatnie przetrzyj powierzchnię papierem ściernym. Zastosuj produkt Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer w celu wyrównania wypełniony, sękatych lub żywicznych powierzchni. Nałożyć jedną warstwę farby Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby nawierzchniowej, przy czym czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Następnie nałożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball, zachowując odpowiedni odstęp czasu niezbędny na wyschnięcie poszczególnych warstw.

### **Powierzchnie woskowane lub wysoce polerowane:**

W przypadku malowania powierzchni uprzednio nawoskowanych lub wysoce polerowanych konieczne jest usunięcie przed malowaniem istniejącej warstwy obróbki poprzez wygładzenie powierzchni papierem ściernym. Zalecane jest pomalowanie niewielkiej powierzchni na próbę, gdyż może okazać się, że farby Farrow & Ball nie nadają się do stosowania z niektórymi woskami lub środkami do polerowania.

### **Mury wewnętrzne:**

Przed rozpoczęciem malowania należy się upewnić, że wewnętrzne powierzchnie ceglane są całkowicie związane i wolne od wilgoci. Osypujące się, łuszczące lub osłabione wewnętrzne powierzchnie ceglane należy w pierwszej kolejności miejscowo zagruntować za pomocą jednej warstwy farby podkładowej Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer. Do wewnętrznych powierzchni ceglanych można użyć następujących farb nawierzchniowych Farrow & Ball: W przypadku farb Farrow & Ball Full Gloss, Estate Eggshell oraz Exterior Eggshell – nanieść nierozcieńczoną warstwę produktu Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby nawierzchniowej (czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny), a następnie 2 warstwy wybranej farby nawierzchniowej (ponownie czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny). W przypadku farby Farrow & Ball Exterior Masonry możliwe jest bezpośrednie nakładanie 2 warstw produktu (czas schnięcia przed nałożeniem drugiej warstwy powinien wynosić minimum 5 godzin). Farba podkładowa Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer nie nadaje się do stosowania jako ogólny preparat gruntujący na prawidłowo związanych powierzchniach ceglanych.

### **Malowanie wewnątrz za pomocą wypełniaczy do drewna:**

Postępować zgodnie z instrukcją producenta dotyczącą stosowania i czasu schnięcia i nałożyć podkład za pomocą Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer. Nałożyć warstwę farby Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat w odcieniu dopasowanym do koloru farby nawierzchniowej. Czas schnięcia pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw powinien wynosić minimum 4 godziny. Nałożyć dwie warstwy wybranej farby nawierzchniowej Farrow & Ball w odpowiednim odstępie czasu, koniecznym dla wyschnięcia pierwszej warstwy.

### **Trudne powierzchnie (np. Melamina, PCV, ABS, płytki ścienne, laminaty itp):**

Trudne powierzchnie, takie jak melamina, PCV, ABS, płytki ścienne i laminaty będą wymagały starannego przygotowania przed malowaniem. Powierzchnia może wymagać odtłuszczenia specjalnym środkiem czyszczącym, lekkiego przeszlifowania i dokładnego oczyszczenia przed nałożeniem jakiegokolwiek powłoki. Najlepsze rezultaty można osiągnąć stosując specjalistyczny podkład adhezyjny zgodnie z instrukcjami producenta przed nałożeniem wybranego wykończenia Farrow & Ball.

### **Preparat do drewna oleistego:**

Niektóre rodzaje drewna, takie jak dąb, drewno tekowe i palisander, mogą być dość oleiste i wymagają dodatkowego przygotowania. Założyć rękawice i wyczyścić powierzchnię szmatką nasączoną spirytusem metylowym. Kontynuować do momentu, aż ściereczka, która służy do przecierania powierzchni, nie będzie mieć przebarwień. Spirytus metylowy jest niebezpieczny, dlatego zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta. Przetrzeć powierzchnię ciepłą wodą z roztworem mydła cukrowego i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Przygotować wszystkie miejsca z wypełnieniem, sękami lub żywicą przez zagruntowanie środkiem Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer, rozcieńczonym w 20%. Pozostawić do wyschnięcia, następnie nałożyć jedną nierozcieńczoną warstwę na całą powierzchnię. Pozostawić na cztery godziny schnięcia między nakładaniem warstw. Następnie nałożyć dwie warstwy wybranego przez siebie lakieru wierzchniego.

### **Środek chemiczny do usuwania powłok:**

Jeśli na powierzchni znajduje się farba w złym stanie lub istnieje wiele warstw i nie widać szczegółów, najlepiej jest usunąć farbę za pomocą chemicznych środków do usuwania farby. Produkty te mogą być niebezpieczne, dlatego zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta i nosić sprzęt ochronny. Po usunięciu farby może zaistnieć konieczność zneutralizowania chemicznego środka do usuwania farby za pomocą roztworu neutralizującego. Postępować zgodnie z instrukcją producenta, spłukując czystą wodą i sprawdzając pH, aż będzie mniejsze niż osiem. Pozwolić, aby powierzchnia w pełni wyschła przed nałożeniem właściwego podkładu Primer & Undercoat i wybranej farby wierzchniej.

### Jak nakładać farbę na elementy wykończeniowe pędzlem:

Przed użyciem dokładnie wymieszać. Elementy wykończeniowe obejmują listwy przyścienne i przypodłogowe, szyny galeryjne, lamperię, drzwi, ościeżnice drzwiowe i opaski ościeżnicy, parapety wewnętrzne i ościeżnice okienne (pod warunkiem, że nie są wykonane z tworzywa sztucznego). Farby Farrow & Ball to farby na bazie wody, które w przeciwieństwie do farb rozpuszczalnikowych są bardziej odporne na firankowanie, a najlepszy efekt wykończeniowy można osiągnąć, malując grubszą warstwę. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się malowanie pędzlem z drobnym włosiem syntetycznym (np. pędzlem do malowania Farrow & Ball). Namoczyć pędzel obficie w farbie i nałożyć grubą pierwszą warstwę. Przeciągać pędzlem najpierw w kierunku pionowym, a potem w kierunku poziomym, aż do nałożenia równomiernej warstwy farby. Wykończyć, malując w jednym kierunku, lekko dociskając pędzel do ściany pod kątem ok. 30°. Nie należy przeciągać pędzlem wielokrotnie w tym samym miejscu ani próbować rozłożyć farby równomiernie pędzlem na już pomalowaną cienką warstwę, jak to ma miejsce w przypadku tradycyjnych farb rozpuszczalnikowych, gdyż może to pozostawić widoczne ślady pędzla. Przed nałożeniem drugiej warstwy tą samą techniką poczekać, aż farba całkowicie wyschnie (min. 4 godziny).

### Jak nakładać farbę na elementy wykończeniowe wałkiem:

Przed użyciem dokładnie wymieszać. Elementy wykończeniowe obejmują listwy przyścienne i przypodłogowe, szyny galeryjne, lamperię, drzwi, ościeżnice drzwiowe i opaski ościeżnicy, parapety wewnętrzne i ościeżnice okienne (pod warunkiem, że nie są wykonane z tworzywa sztucznego). Farbę można również nałożyć za pomocą wałka tkanego poliestrowego o średnim włosiu. Jest to szybka metoda nakładania farby, która zapewni dobrej jakości wykończenie i zminimalizuje efekt chropowatości. Niemniej, dla wykończenia optymalnego zalecamy użycie pędzla, np. pędzla z drobnym włosiem syntetycznym firmy Farrow & Ball.

Taśmy maskujące są dostępne w różnych stopniach przyczepności. Zawsze używaj wysokiej jakości taśmy maskującej, która jest odpowiednia do projektu dekoratorskiego. Niektóre taśmy maskujące zawierają opatentowaną technologię zabezpieczania farby, która może zapewnić doskonały rezultat.

Efekt końcowy malowania natryskowego farbami Farrow & Ball jest ściśle uzależniony od powierzchni, na którą nakładana jest farba. Większość powierzchni musi być oczyszczona i odtłuszczona, przeszlifowana, a następnie odpowiednio zagruntowana lub pomalowana farbą podkładową. Zaleca się również szlifowanie papierem ściernym między warstwami, aby uzyskać gładką, płaską powierzchnię przed nałożeniem kolejnej warstwy farby. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia w celu uzyskania idealnej powierzchni. Farba Farrow & Ball w wykończeniu Full Gloss, która ma bardzo wysoki połysk, podkreśli wszelkie niedoskonałości powierzchni, które mogą nie być widoczne przy farbach o mniejszym połysku.

Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły. Natrysk hydrodynamiczny: Najlepsze wyniki można uzyskać przy typowym ustawieniu końcówki dyszy 410 i ciśnieniu wtrysku powietrza 180 bar. Należy pamiętać, że są to typowe ustawienia dla większości systemów airless i w zależności od marki i modelu używanego aparatu do natrysku może być wymagana pewna regulacja ciśnienia powietrza w stosunku do końcówki dyszy/rozpylacza. w zależności od stosowanego sprzętu konieczne może być rozcieńczenie farby wodą w maksymalnej proporcji 1.5:10 (woda:farba). Natrysk HVLP – w zależności od stosowanego sprzętu konieczne może być rozcieńczenie farby wodą w maksymalnej proporcji 3:10 (woda:farba). Należy dostosować zawór powietrza, regulację przepływu farby, rozmiar wentylatora oraz ustawienia wzoru natrysku na kawałku tektury lub w innym miejscu, tak aby osiągnąć pożądany efekt końcowy. Nałożyć kilka cienkich warstw. Odczekać, aż nałożona warstwa wyschnie przed nałożeniem kolejnej.

### Czyszczenie narzędzi:

Usuń jak najwięcej produktów ze szczotek lub rolek. Pędzle i wałki należy umyć w ciepłej wodzie z mydłem.

### Inne zastosowania:

Jeśli zamierzasz użyć produktów Farrow & Ball do celów, które nie zostały tutaj opisane, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta celem uzyskania porady pod numerem +44 (0) 1202 876141 lub wyślij wiadomość na adres [customer.services@farrow-ball.com](mailto:customer.services@farrow-ball.com). Informujemy, że dla celów szkoleniowych rozmowy mogą być nagrywane.

### Temperatura malowania:

Nie malować w temperaturach poniżej 10°C lub gdy temperatura przekracza 30°C.

Pokrycie (m<sup>2</sup>/l na 1 warstwę): : Maksymalny 12

Czas schnięcia : : 2 godziny

Czas nakładania następnej warstwy: : Nakładanie następnej warstwy po 4 godzinach

Zalecana liczba warstw : : 1

\*Ciemniejsze / mocniejsze kolory mogą wymagać dodatkowego pokrycia. Uwaga: Podane czasy schnięcia i ponownego malowania przewidują stosowanie farby w normalnych warunkach – w warunkach niższych temperatur i/lub większej wilgotności powietrza czas schnięcia może być dłuższy. Czas schnięcia farb o ciemniejszym kolorze może być dłuższy. Pozostawić na minimum 14 dni przed zastosowaniem powłok na bazie rozpuszczalnika.

Gęstość: : 1.2 - 1.4 g/cc

Grubość mokrego filmu: : 80 - 120  $\mu$ m

Wilgotność aplikacji: : < 80 % RH

#### Substancja wilgoci:

Drewno wewnętrzne = <15% : Cegła wewnętrzna = <1%

#### Przepuszczalność wody wg DIN EN 1062-3 (w24 [kg/m<sup>2</sup>√24h]):

0,13 (Klasa II, Średni >0,1 <0,5). Jest to objętość wody wchłoniętej przez farbę na powierzchni 1m<sup>2</sup> w ciągu 24 godzin. Im niższa wartość dobowa, tym bardziej wodoodporna jest warstwa farby. Poziom wchłaniania wody przez farbę oceniany jest w skali klasowej, od klasy I do klasy III.

#### Informacje dotyczące przechowywania:

Ten produkt jest oparty na wodzie i powinien być chroniony przed mrozem i ekstremalnymi temperaturami. Zalecamy zużycie w ciągu 6 miesięcy od daty zakupu, nie ponosimy odpowiedzialności za pogorszenie stanu zawartości lub opakowania po tej dacie. Ten produkt zawiera środki konserwujące, które chronią przed zepsuciem w normalnych warunkach. Aby zminimalizować skażenie i zapewnić maksymalny okres trwałości, zalecamy, aby przed użyciem przełączyć produkt do czystego pojemnika na farbę, a wszystkie narzędzia dokładnie wyczyścić przed i po każdym użyciu. Wielokrotne otwieranie i używanie może zwiększyć ryzyko skażenia mikrobiologicznego, dlatego zalecamy ograniczenie tego do minimum, aby maksymalnie wydłużyć okres trwałości produktu.

#### Informacje dotyczące ochrony środowiska i usuwania odpadów:

Nie wylewać resztek farby do odpływów ani cieków wodnych. Resztek farb i pojemników po farbie pozbywać się zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Skontaktować się z lokalnym Wydziałem Środowiska w celu uzyskania informacji dotyczących postępowania z odpadami. Pojemniki metalowe mogą zostać poddane recyklingowi.

#### Zawartość LZO:

Maksymalny dozwolony limit UE dla tego produktu (kat. A/[h]): 30 g/l (2010). Produkt zawiera maks. 11 g/l LZO.

#### Formuła:

Farba podkładowa na bazie wody wyprodukowana przy użyciu tradycyjnego spoiwa alkidowego.

#### Ołów Informacyjna:

Szczególne środki ostrożności należy podjąć podczas przygotowywania powierzchni wykonanych przed rokiem 1970, ponieważ mogą one zawierać szkodliwy ołów.

#### Bezpieczeństwo:

Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły. Chronić przed dziećmi. Podczas nakładania i schnięcia musi być zapewniona odpowiednia wentylacja. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Unikać kontaktu z oczami, na skórą lub na odzież. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. Nie używać rozcieńczalników na bazie rozpuszczalnika ani benzyny lakowej. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem. Karta charakterystyki dostępna na żądanie. Podczas szlifowania jakiegokolwiek powierzchni przed malowaniem należy utrzymywać ilość wytwarzanego pyłu na minimalnym poziomie i nosić odpowiedni sprzęt ochrony dróg oddechowych jako rozsądny środek ostrożności.

Aby uzyskać pomoc w wyborze koloru, farby czy tapety, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Wystarczy zadzwonić pod numer +44 (0) 1202 876141, wysłać wiadomość na adres [sales@farrow-ball.com](mailto:sales@farrow-ball.com) lub napisać do nas na adres Farrow & Ball, Uddens Estate, Wimborne, Dorset, BH21 7NL, UK. Informujemy, że dla celów szkoleniowych rozmowy mogą być nagrywane. Importowane do UE przez Farrow & Ball, Kaiserstraße 25, Frankfurt am Main, Deutschland, +49 (0) 69 2424 6269.

Informacje podane w arkuszu technicznym lub porada techniczna – ustna, pisemna lub w drodze eksperymentu - ma jedynie charakter doradczy i została udzielona w dobrej wierze ale bez gwarancji, gdyż umiejętności malowania oraz warunki panujące w danym miejscu pozostają poza kontrolą firmy. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Firma nie ponosi odpowiedzialności za rezultaty korzystania z produktu ponad wartość produktu. Powyższe oświadczenie nie wyłącza przysługującego klientowi prawa ustawowego.

Issue Date: 16/09/2022